



Die Autonome Provinz Bozen,
in Zusammenarbeit mit der
Ingenieurkammer Bozen und dem
Kollegium der Bauunternehmer, laden ein:

La Provincia Autonoma di Bolzano,
in collaborazione con l'Ordine degli
Ingegneri di Bolzano e il Collegio dei
Costruttori Edili, invitano al:

SEMINAR

Probleme der Straßenbeläge im
Alpinen Raum

SEMINARIO

I problemi delle pavimentazioni
stradali nelle regioni alpine



Ordine Ingegneri - Bolzano
Ingenieurkammer - Bozen



COLLEGIO DEI COSTRUTTORI EDILI
KOLLEGIUM DER BAUUNTERNEHMER

Donnerstag, den 09. Oktober 2014

Vereinshaus Kardaun
Karneiderstr. 7
39053 Kardaun (BZ)

Parkmöglichkeit im Amt für
Geologie und Baustoffprüfung

mit Simultanübersetzung

Verpflichtende Anmeldung innerhalb 06.10.2014
unter folgender E- Mail Adresse
geologie@provinz.bz.it

Für Ingenieure Anmeldung auf der eigenen Homepage www.ingbz.it

Giovedì, 09 ottobre 2014

Casa delle Associazioni di Cardano
Via Cornedo, 7
39053 Cardano (BZ)

Parcheggio presso l'Ufficio
Geologia e prove materiali

con traduzione simultanea

Iscrizione obbligatoria entro il 06.10.2014
al seguente indirizzo e-mail
geologia@provincia.bz.it

Per ingegneri iscrizione al sito dedicato www.ingbz.it

Programm - Programma

09.00 – 09.30	Begrüßung Landesrat Dr. Christian Tommasini Landesrat Dr. Florian Mussner Präsident der Ingenieurkammer Bozen Dr. Ing. Julius Mühlögger Präsident des Kollegiums der Bauunternehmer Dr. Thomas Außerhofer	Saluto Assessore Dott. Christian Tommasini Assessore Dott. Florian Mussner Presidente dell'Ordine degli Ingegneri di Bolzano Dott. Ing. Julius Mühlögger Presidente del Collegio dei Costruttori Edili Dott. Thomas Außerhofer
09.30 – 09.45	Das Straßennetz der Autonomen Provinz Bozen Dr. Ing. Valentino Pagani Ressort Denkmalpflege, Museen, Vermögen und Mobilität	La rete stradale della Provincia Autonoma di Bolzano Dott. Ing. Valentino Pagani Dipartimento Beni culturali, Musei, Patrimonio e Mobilità
09.45 – 10.15	Bitumenalterung und Langlebigkeit bituminöser Straßenbeläge - Situation in Italien Prof. Ing. Maurizio Bocci Università Politecnica delle Marche Dipartimento ICEA – area strade	Invecchiamento del bitume e durabilità delle pavimentazioni stradali – la situazione italiana Prof. Ing. Maurizio Bocci Università Politecnica delle Marche Dipartimento ICEA - area strade
10.15 – 10.45	Lage und Trend des Bitumenmarktes Dr. Ing. Stefano Ravaioli Direktor des SITEB Associazione Italiana Bitume Asfalto Strade	Scenari e tendenze del mercato del bitume Dott. Ing. Stefano Ravaioli Direttore SITEB Associazione Italiana Bitume Asfalto Strade
10.45 – 11.00	Kaffeepause	Pausa caffè
11.00 – 11.30	Performance Anforderungen an Asphaltmischgut und -schichten Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn. Ronald Blab Technische Universität Wien IVWS - Institut für Verkehrswissenschaften	Le prestazioni richieste ai conglomerati e alle pavimentazioni bituminose Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dott. tec. Ronald Blab Technische Universität Wien IVWS - Institut für Verkehrswissenschaften
11.30 – 12.00	Langlebige Asphaltstraßen - neue Trends in der Schweiz Dr. Martin Hugener EMPA Straßenbau/Abdichtungen	La durabilità delle pavimentazioni in conglomerato bituminoso - nuove tendenze in Svizzera Dott. Martin Hugener EMPA Straßenbau/Abdichtungen
12.00 – 14.00	Mittagspause	Pausa pranzo
14.00 – 14.30	Bitumenalterung auf mikrostruktureller Ebene Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn. Ronald Blab Technische Universität Wien IVWS - Institut für Verkehrswissenschaften	Invecchiamento del bitume a livello microstrutturale Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dott. tec. Ronald Blab Technische Universität Wien IVWS - Institut für Verkehrswissenschaften
14.30 – 15.15	Bitumenqualität und Bau langlebiger Asphaltbeläge in Bayern und in Deutschland Dipl.-Ing. BOR Johann Eicher Technische Universität München Ingenieur fakultät Bau Geo Umwelt	Qualità del bitume e costruzione di pavimentazioni bituminose ad alta durabilità in Baviera e Germania Dipl.-Ing. BOR Johann Eicher Technische Universität München Ingenieur fakultät Bau Geo Umwelt
15.15 – 16.00	Diskussion	Discussione

Moderator - Moderatore

Dr. Volkmar Mair

Amt für Geologie und Baustoffprüfung - Ufficio Geologia e prove materiali